



Through this letter, the NWMB is extending an invitation to your department or organization to provide written submissions and supporting documentation in response to the Ekaluktutiak Hunters and Trappers Organization's Proposal, or otherwise regarding the commercial quota for Arctic Char at Lauchlan River (Byron Bay). All written materials must be filed with the NWMB – in Inuktitut and English – by no later than 5:00 p.m. (Iqaluit time) on May 12<sup>th</sup> 2017. The requirement for translation at the time of filing is mandatory.

Subject to relevant confidentiality or privacy concerns, all submissions and supporting documentation will be placed on the NWMB's website, and will be available for download.

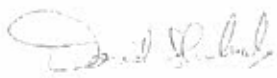
**Please take careful note that, unless persuasive written and translated reasons are provided to the Board for late filing, the NWMB will not consider materials for this hearing that are not filed on time.**

Submissions and their supporting documentation may be filed with the Board in person, by courier or by mail. They should be clearly marked as pertaining to the *NWMB Written Hearing concerning the commercial quota for Arctic char at Lauchlan River*. Delivery of materials may also be made through fax or electronic transmission, but only if your department or organization confirms with the NWMB – prior to the filing deadline – that a complete and legible copy of the transmission has been received by the Board. Materials are deemed to have been filed on the actual day of receipt by the NWMB.

Please keep in mind that the more thorough, reliable and persuasive submissions and supporting documentation are, the more weight they will be given by the NWMB in the *Nunavut Agreement* decision-making process. After the deadline for delivery of the written submissions, the NWMB will consider all of the relevant evidence and arguments filed, and will make a decision concerning the proposed increase to the commercial quota for Arctic Char at Lauchlan River, which will be forwarded to the Minister of Fisheries, Oceans and the Canadian Coast Guard.

If you require further information, please do not hesitate to visit the NWMB's website or to contact the Board directly.

Sincerely,



Daniel Shewchuk  
A/Chairperson of the  
Nunavut Wildlife Management Board

Enclosures (2)

c.c. Larry Dow, Director of Northern Operations, Fisheries and Oceans Canada;  
Scott Gilbert, Regional Director, Fisheries Management, Fisheries and Oceans Canada;  
Charlotte Sharkey, Fisheries Management Support Biologist, Northern Operations, Fisheries and Oceans Canada;  
Jeremiah Young, Fisheries Management Technician, Northern Operations, Fisheries and Oceans Canada;  
Paul Irngaut, Director of Wildlife and Environment, Nunavut Tunngavik Incorporated;  
Jeffrey Maurice, Fisheries Policy Advisor, Nunavut Tunngavik Incorporated;  
Ema Qaggutaq, Kitikmeot Regional Coordinator, Kitikmeot Regional Wildlife Board;  
Janelle Kennedy, A/Director of Fisheries and Sealing, Government of Nunavut Department of Environment.



**Ekaluktutiak Hunters & Trappers Organization**  
**P.O. Box 1270 Cambridge Bay, Nunavut X0B 0C0**  
**Telephone #: (867) 983-2426 Facsimile #: (867) 983-2427**  
**Email: ehtocb@qiniq.com**

February 3, 2017

Mr. Daniel Shewchuk  
A/Chairperson  
Nunavut Wildlife Management Board  
P.O. Box 1379  
Iqaluit, Nunavut  
X0A 0H0

Dear Mr. Shewchuk,

**Proposal to increase the commercial quota of Arctic Char for Lauchlan River (Byron Bay) in the Cambridge Bay Area**

The Ekaluktutiak Hunters and Trappers Organization (EHTO) of Cambridge Bay, Nunavut has considered the interests of the community, its local commercial fishers and Kitikmeot Foods Ltd., and recent advice from Fisheries and Oceans Canada (DFO). The EHTO Board is requesting Nunavut Wildlife Management Board (NWMB or Board) approval to increase the commercial quota at Lauchlan River (Byron Bay) to 5,000kgs for an interim period, during which time the fishery will be closely monitored and supported by fishery-dependent and fishery-independent data collection.

The current quota was set at 2,400kgs by DFO in 1994, based on recommendations from the Arctic Fisheries Scientific Advisory Committee at the time. Updated science information and an Integrated Fisheries Management Plan are now available for the Cambridge Bay Arctic Char commercial fishery. The original quota, set out in Schedule V of the Northwest Territories Fishery Regulations, for Lauchlan River is 9,100kgs. Adjusting the quota, which the EHTO considers to be a moderate and conservative increase, can be managed by Variation Order and does not require any regulatory change.

In 2014 an Integrated Fisheries Management Plan for Cambridge Bay Commercial Arctic Char was approved by the NWMB and DFO, and has been in place since then. Current management measures include daily reporting and quota monitoring at all commercial fishing sites, which support the sustainable management of the fishery. If a quota of 5,000kg is approved by the Board, the harvest will be supported by Kitikmeot Foods Ltd. who will conduct daily reporting and quota monitoring to ensure there is no over-harvest; commercial fishers will lead a monitoring program that captures catch-per-unit effort, bycatch and discard information; and Kitikmeot Foods Ltd. will expand its plant sampling program that collects fishery-dependent biological data.

Additionally, DFO Science will implement a multi-year fishery-independent research plan to collect biological and catch and effort information if the commercial fishery can occur at Lauchlan River, ideally for 5 consecutive years. DFO has advised that the overall commercial fishery in Cambridge Bay is sustainably harvested and there are no conservation concerns at this time. Increasing the quota to 5,000kg at Lauchlan River for an interim period will provide economic opportunity to resource users, and the commercial fishery can support increased biological and catch and effort data collection that will be used to assess the stock in the future. The harvest will be closely monitored, and can be reduced or

closed if any conservation concerns are identified. Cambridge Bay resource users and stakeholders have a long history of demonstrated stewardship, including managing commercial fisheries to support subsistence and recreational needs and ensuring sustainable harvesting practices.

On behalf of the community of Cambridge Bay, and with the support resource users and DFO, the EHTO Board is requesting the NWMB approve a quota of 5,000kgs at Lauchlan River, for an interim period of at least 5 years, after which time the fishery will be formally assessed.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Bobby Greenley', written in a cursive style.

Bobby Greenley  
Chairperson  
Ekaluktutiak Hunters and Trappers Organization  
Cambridge Bay, Nunavut

## **Rules for the NWMB's Written Public Hearing Concerning a Proposed Increase to the Commercial Quota for Arctic Char at Lauchlan River (Byron Bay)**

April 7<sup>th</sup> 2017

**THE PURPOSE** of this Nunavut Wildlife Management Board (NWMB or Board) written public hearing is to consider the Ekaluktutiak Hunters and Trappers Organization's *Proposal for NWMB Decision* (Proposal) requesting an increase to the commercial quota for Arctic char at Lauchlan River (Byron Bay) in the Cambridge Bay area. The Proposal, along with other documents comprising the best available information to date, is available for review or download from the NWMB's website ([www.nwmb.com](http://www.nwmb.com)).

### **HEARING RULES:**

1. The NWMB shall provide notice to the public at least thirty (30) days prior to the deadline for filing submissions.
2. Any interested person or body may file with the NWMB a written submission and supporting documentation<sup>1</sup> in response to the Ekaluktutiak Hunters and Trappers Organization's Proposal, or otherwise regarding the commercial quota for Arctic char at Lauchlan River – duly translated into Inuktitut or English as the case may be – by no later than 5:00 p.m. (Iqaluit time) on May 12<sup>th</sup> 2017.
3. Unless persuasive written and translated reasons are provided to the NWMB for late filing, the NWMB will not consider materials for this hearing that are not filed on time.
4. The requirement for translation of submissions and supporting documentation filed with the NWMB does not apply to individual members of the public.
5. For all others who file supporting documentation with the NWMB, the requirement for translation does not apply to such documents over ten (10) pages in length, as long as each supporting document that is not translated is accompanied by a concise, translated summary (English and Inuktitut) at least two (2) pages in length.
6. The NWMB shall ensure that all materials filed with it or produced by it are made publicly available, subject to relevant confidentiality or privacy concerns.
7. Any representative or agent of the Government of Canada or Government of Nunavut, any Hunters and Trappers Organization or Regional Wildlife Organization and any Inuk shall be accorded the status of party for the hearing.

---

<sup>1</sup> "Supporting documentation" refers to one or more studies, articles, opinions or other documents separate from a person's or organization's written submission, filed as additional evidence and/or argument in support of that person's or organization's submission.

8. Unless invited by the NWMB to be a party, any other person or body wishing to be named as a party by the NWMB shall make an appropriate request in writing to the NWMB.



Δ' 7, 2017

ፖርቱጋልኛ፡ ርዕሰ ነገሥት  
ፖርቱጋልኛ ልዩ ልዩ ርዕሰ ነገሥት  
ፖርቱጋልኛ ርዕሰ ነገሥት  
ፖርቱጋልኛ ርዕሰ ነገሥት

ፖሊስና ፍርድ ቤቶች ለሰላም  
ጥራት ማረጋገጥ ይረዳሉ

၁၂၃၄၅၆  
 ၇၈၉၁၀၁၁  
 ၁၂၃၄၅၆၇၈၉၁၀

[illegible]

ፊ ሐይቅ  
 ልሳዊጥርኤ  
 ኖበፕጋም ትረፍራሽ  
 በባለጎሮ

Λεπτομέρεια:

[illegible]

## 1. ԳԵՂԵՆԴՅՈՒՆ

[illegible][illegible]

ወደብን ለማግኘት የሚገባዎትን አድራሻ በዚህ ስልክ ይጻፉ  
በጥቅምት 1379 ዓ.ም.፣ ወደብን X0A 0H0  
ስልክ: (867) 975-7300  
ፋክስ: (888) 421-9832  
ኢሜል: [receptionist@nwmb.com](mailto:receptionist@nwmb.com)

[illegible]



[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible][illegible][illegible]

הכרזת

Bohlf. Haupt

ՀՀ ԺՆԱԾ

ΔC<sub>2</sub>ΦD<sub>2</sub>C<sub>2</sub>b

[illegible]

Δ<sup>9</sup>ᄇ<sup>ᄇ</sup>ᄇ<sup>ᄇ</sup>ᄇ<sup>ᄇ</sup>, ᄇᄇᄇ

ፊርማዎች ለጥቅም ላይ የዋለው የጥያቄ ሰነድ ለመሙላት ለሚያስፈልግ የሆኑትን ሰነዶች ለማግኘት ለሚችሉት ሰነድ አቅርቦት ማድረግ ይቻላል፡፡

Δ'ηλ 7, 2017

[illegible]

**ፌዴሬሽን ፖሊስ ሊፍ:**

1. ትረፋራሳቸውን ይገልጻሉ፡፡ ጋራ ጥያቄዎችን ለማሟላት የሚያስፈልጉትን ሰነዶች (30) ይገልጻሉ፡፡ ጋራ ጥያቄዎችን ይገልጻሉ፡፡ ለማሟላት የሚያስፈልጉትን ሰነዶች (30) ይገልጻሉ፡፡
2. የጋራ ጥያቄዎችን ለማሟላት የሚያስፈልጉትን ሰነዶች ይገልጻሉ፡፡ ለማሟላት የሚያስፈልጉትን ሰነዶች ይገልጻሉ፡፡ ለማሟላት የሚያስፈልጉትን ሰነዶች ይገልጻሉ፡፡
3. ለጋራ ጥያቄዎች ለማሟላት የሚያስፈልጉትን ሰነዶች ይገልጻሉ፡፡ ለማሟላት የሚያስፈልጉትን ሰነዶች ይገልጻሉ፡፡ ለማሟላት የሚያስፈልጉትን ሰነዶች ይገልጻሉ፡፡
4. ለጋራ ጥያቄዎች ለማሟላት የሚያስፈልጉትን ሰነዶች ይገልጻሉ፡፡ ለማሟላት የሚያስፈልጉትን ሰነዶች ይገልጻሉ፡፡ ለማሟላት የሚያስፈልጉትን ሰነዶች ይገልጻሉ፡፡
5. ለጋራ ጥያቄዎች ለማሟላት የሚያስፈልጉትን ሰነዶች ይገልጻሉ፡፡ ለማሟላት የሚያስፈልጉትን ሰነዶች ይገልጻሉ፡፡ ለማሟላት የሚያስፈልጉትን ሰነዶች ይገልጻሉ፡፡
6. ትረፋራሳቸውን ይገልጻሉ፡፡ ጋራ ጥያቄዎችን ለማሟላት የሚያስፈልጉትን ሰነዶች ይገልጻሉ፡፡ ለማሟላት የሚያስፈልጉትን ሰነዶች ይገልጻሉ፡፡
7. ለጋራ ጥያቄዎች ለማሟላት የሚያስፈልጉትን ሰነዶች ይገልጻሉ፡፡ ለማሟላት የሚያስፈልጉትን ሰነዶች ይገልጻሉ፡፡ ለማሟላት የሚያስፈልጉትን ሰነዶች ይገልጻሉ፡፡

[illegible]

- [illegible]